

هندبوک پرستاری

داخلی - جراحی

برونر - سودارث

ویزیش دوازدهم

۲۰۱۰

ترجمه

پوران سامی

عنوان و نام پدیدآور	: هندبوک پرستاری داخلی - جراحی برونر - سودارت / ترجمه پوران سامی.
مشخصات نشر	: تهران: نشر و تبلیغ بشری: تحفه، ۱۳۸۹.
مشخصات ظاهری	: ۷۴۸ ص:، جلد.
شابک	: ۹۷۸-۹۶۴-۳۹۹-۳۳۲-۲
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت	: عنوان اصلی: suddarth's & Handbook for Brunner, textbook of medical - surgical nursing 12th.ed, c2010
یادداشت	: کتاب حاضر اولین بار تحت عنوان "دستنامه پرستاری داخلی - جراحی برونر سودارت" و جویس یانگ جانسون سرشناسه بوده است.
یادداشت	: واژه نامه.
یادداشت	: نمایه.
عنوان دیگر	: دستنامه پرستاری داخلی - جراحی برونر سودارت.
موضوع	: پرستاری -- دستنامه ها
موضوع	: جراحی -- پرستاری و مراقبت -- دستنامه ها
شناسه افزوده	: سامی، پوران، ۱۳۵۲ -، مترجم
شناسه افزوده	: برونر، لیلیان شولتیس، ۱۹۱۸ - م. پرستاری داخلی - جراحی
شناسه افزوده	: سودارت، دوریس اسمیت. پرستاری داخلی-جراحی
شناسه افزوده	: جانسون، جویس یانگ. دستنامه پرستاری داخلی-جراحی برونر و سودارت
رده بندی کنگره	: ۱۳۸۹: ۵۵۵/ج۷ RT5۷
رده بندی دیویی	: ۶۱-۷۲۲
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۳۳۶۱۲۲

عنوان کتاب:	هندبوک پرستاری داخلی - جراحی برونر - سودارت ۲۰۱۰
مترجم:	پوران سامی
ناشر:	بشری (مرکز نشر علوم پزشکی) با همکاری نشر تحفه
طرح جلد:	مهندس محسن جلیل زاده خوئی
چاپ و لیتوگرافی:	علامه
تیراژ:	۱۵۰ جلد
نوبت چاپ:	اول / ۱۳۹۰
قیمت:	۸۵۰۰۰ ریال

مرکز پخش

تهران - خیابان انقلاب - ضلع شرقی دانشگاه تهران - خیابان قدس - پلاک ۳ واحد ۴ و ۶

تلفن: ۶۶۴۹۸۲۸۵، ۶۶۴۰۶۴۱۵ فکس: ۶۶۴۹۷۸۵۴

فرید اینترنتی از سایت www.mspc.ir مقدور می باشد.

مقدمه نویسنده

این هندبوک از کتاب مرجع پرستاری داخلی - جراحی برونر و سودارث، یازدهمین چاپ این کتاب است که به صورت یک مرجع بالینی مختصر و مفید، برای استفاده دانشجویان و پرستاران طراحی شده است.

این هندبوک که هم برای بخش بیمارستانی و هم برای جامعه، مرجع کاملی محسوب می شود، اطلاعات مورد نیاز درباره حدود ۲۰۰ نوع بیماری و اختلال شایع را به صورت یک فورمت رنگی سهل استفاده بر مبنای حروف الفبا، ارائه کرده است. به منظور دستیابی سریع به اطلاعات حیاتی، هر اختلالی به ترتیب موارد زیر توضیح داده می شود:

- بیماری (پاتوفیزیولوژی)

- تظاهرات بالینی

- روش های تشخیصی و بررسی

- درمان های طبی، جراحی و دارویی

- مداخلات پرستاری بر مبنای فرآیند پرستاری

خوانندگانی که نیاز به اطلاعات بیشتری دارند می توانند برای هر یک از فصول هندبوک، به اصل کتاب مرجع برونر و سودارث (چاپ یازدهم) مراجعه نمایند که به وسیله Brenda G. و Suzanne C. Smeltzer Bare تهیه شده است.

نکات خاص

در این هندبوک، مسائل زیر مورد تأکید ویژه قرار گرفته است: مداخلات پرستاری در منزل و جامعه، آموزش بیمار، و برآیندهای مورد انتظار از مراقبت های پرستاری در اکثر بیماران که در قرن ۲۱، مراقبت های سلامتی را در خارج از بیمارستان ها و درمانگاه ها دریافت کرده اند. سایر مطالب به شرح زیر می باشد:

- نکاتی درباره سالمندان - توضیحات جزئی و مداخلات مربوط به

مراقبت از جمعیت سالمندان را ارائه می‌کند، جمعیتی که نیاز آنها به مراقبت‌های سلامتی، دائماً در حال افزایش می‌باشد.

- هشدارهای پرستاری - در این یادداشت‌ها، موضوعات و مراقبت‌هایی که در اولویت قرار دارند و نیز خطرات یا احتمال بروز شرایط خطرناک و تهدیدکننده، مورد تأکید قرار می‌گیرد.

- جداول و کادرها - نوعی نمایش برجسته و متمایز برای نشان دادن اطلاعات اضافی در مورد بیماری‌ها، اختلالات، معیارها و ... می‌باشد.
- ضمایم پایان کتاب، اطلاعات به روز را برای استفاده‌های بالینی در بخش، منزل یا جامعه فراهم می‌کند.

این ضمایم عبارتند از:

- اختصارات و نمادها
 - معیارهای مهم آزمایشگاهی
 - تشخیص‌های پرستاری فعلی
- این هندبوک جیبی از جنس قابل ارتجاع تهیه شده و محتویات آن برای پرستارانی که نیاز به مطالب آن دارند، نوشته شده است. امیدوارم توانسته باشم به وسیله این کتاب راهنمایی‌های ارزشمندی به شما داده باشم و در آموزش و انجام عملیات پرستاری شما را کمک کرده باشم.

Joyce Young Johnson, RN, Ph.D.

مقدمه مترجم

به نام آفریننده هستی

با ژرف‌ترین سپاس‌ها

- از قلب پاک و مهربان پدر و مادر عزیزم، برای تشویق‌ها و فداکاری‌های‌شان
- از همسر خوب و بردبارم برای تمام محبت‌ها و صبوری‌هایش
- از پسر مهربان و دوست داشتنی‌ام علی که همیشه مایهٔ فخر و مباهات من است.
- و از مسئولین محترم نشر بشری به خاطر گام‌های بلندی که در جهت اعتلای علم پرستاری در کشور برداشته‌اند.

و تشکر از...

- تمام اساتید خوبم که هر چه دارم از صفای وجود آنهاست.
- و دوستان عزیزم که با پیشنهادها و انتقادهای سازنده‌ی خود، همواره یاری‌ام کرده‌اند.

با آرزوی بهروزی و سلامتی

پوران سیامی

فهرست مطالب

۱	A
۱	سندرم نقص ایمنی اکتسابی (یا عفونت HIV)
۱۸	سندرم حادکرونی و انفارکتوس میوکارد
۲۴	سندرم دیسترس حاد تنفسی
۲۷	بیماری آدیسون (نارسایی اولیه آدرنوکورتیکال)
۳۱	بیماری آلزایمر
۳۶	اسکلروز آمیوتروفیک جانبی "ALS"
۳۸	آنافیلاکسی
۴۰	آنمی
۴۴	آنمی، آپلاستیک
۴۶	آنمی فقر آهن
۴۸	آنمی مگالوبلاستیک (کمبود ویتامین B12 و اسیدفولیک)
۵۰	آنمی، سلول داسی شکل
۵۷	آنوریسم آنورت
۶۰	آنوریسم داخل جمجمه
۶۵	آنژین صدری
۶۹	نارسایی آنورت (رگورژیتاسیون)
۷۱	تنگی آنورت
۷۲	آپاندیسیت
۷۴	آمیولی شریانی و ترومبوز شریانی
۷۶	آرترواسکلروز و آترواسکلروز
۷۷	آرتریت روماتوئید
۸۳	آسم
۸۵	آسم : استاتوس آسماتیکوس
۸۹	B
۸۹	کمردرد حاد
۹۲	فلج بل
۹۴	هیپرپلازی خوش خیم پروستات (BPH) و پروستاتکتومی
۹۶	تومورهای استخوانی

فهرست مطالب

۱۰۰	انسداد روده بزرگ
۱۰۱	انسداد روده کوچک
۱۰۲	آبسه مغزی
۱۰۴	تومورهای مغزی
۱۰۷	برونشکتازی
۱۰۹	برونشیت مزمن
۱۰۹	بیماری بورگر
۱۱۱	صدمات سوختگی
۱۲۵	C
۱۲۵	کانشر
۱۴۱	کانشر مثانه
۱۴۳	کانشر پستان
۱۵۲	کانشر سرویکس
۱۵۶	کانشر کولون و رکتوم (کانشر کولورکتال)
۱۶۳	کانشر اندومتر
۱۶۴	کانشر مری
۱۶۷	کانشر کلیه‌ها (تومورهای کلیوی)
۱۶۹	کانشر حنجره
۱۷۶	کانشر کبد
۱۸۰	کانشر ریه (کارسینوم برونکوزیک)
۱۸۳	کانشر حفره دهان
۱۸۴	کانشر تخمدان
۱۸۶	کانشر پانکراس
۱۸۸	کانشر پروستات
۱۹۵	کانشر پوست
۲۰۰	کانشر معده
۲۰۵	کانشر بیضه
۲۰۶	کانشر تیروئید
۲۰۸	کانشر واژن

فهرست مطالب

۲۰۹	کانسر ولو
۲۱۲	ایست قلبی
۲۱۳	کاردیومیوپاتی ها
۲۱۸	کاتاراکت (آب مروارید)
۲۲۰	حوادث عروقی مغز (سکته ایسکمیک) "CVA"
۲۳۱	سنگ کیسه صفرا (و کله سیستیت)
۲۳۷	بیماری مزمن انسدادی ریه ها (COPD)
۲۴۱	سیروز کبدی
۲۴۴	یبوست
۲۴۶	درماتیت تماسی
۲۴۷	آترواسکلروز کرونری و بیماری های شرایین کرونر
۲۴۹	سندرم کوشینگ
۲۵۴	سیستیت (عفونت مجاری ادراری تحتانی)

۲۵۹	D
۲۵۹	دیابت بیمزه
۲۶۱	دیابت شیرین
۲۶۹	کتواسیدوز دیابتی
۲۷۴	اسهال
۲۷۷	اختلالات انعقادی منتشر داخل عروقی
۲۸۰	اختلالات دیورتیکولی

۲۸۵	E
۲۸۵	آمفیژم تنفسی (ریوی)
۲۸۶	امپیم
۲۸۷	اندوکاردیت عفونی
۲۹۰	اندوکاردیت روماتیسمی
۲۹۱	اندومتريوز
۲۹۳	اپیدیدیمیت
۲۹۴	صرع ها

فهرست مطالب

۳۰۱	خونریزی بینی
۳۰۲	واریس مری، خونریزی
۳۰۵	درماتیت اگزفولیاتیو

۳۰۷	F
۳۰۷	شکستگی‌ها

۳۱۹	G
۳۱۹	گاستریت
۳۲۲	گلوکوم
۳۲۶	گلوکولونفریت مزمن
۳۲۸	نقرس
۳۳۰	سندرم گلین - باره (بلی (ادیوکولونوریت)

۳۳۷	H
۳۳۷	سر درد
۳۴۲	ضربات مغزی
۳۵۳	نارسایی قلبی (کورپولمونال)
۳۶۱	هموفیلی
۳۶۴	انسفالوپاتی کبدی و اغماء کبدی
۳۶۶	نارسایی شدید کبدی
۳۶۷	هپاتیت ویروسی: نوع A، B، C، D و E و G
۳۷۲	فتق هیاتال (دیافراگمی)
۳۷۶	بیماری هوچکین
۳۷۸	بیماری هانتینگتون
۳۸۰	سندرم هیپرگلیسمی هیپراسمولار غیرکتوتیک "HHNS"
۳۸۲	هیپرتانسیون (و بحران هیپرتانسیون)
۳۸۸	هیپرتیروئیدی (بیماری گریوز)
۳۹۵	هیپوگلیسمی (واکنش به انسولین)
۳۹۸	هیپوپاراتیروئیدیسم

فهرست مطالب

۳۹۹	کم کاری هیپوفیز
۴۰۰	هیپوتیروئیدیسم و میگزدهما

۴۰۵	II
۴۰۵	ترومبوسیتوپنی ایدیوپاتیک (پورپورا)
۴۰۷	زردکرم
۴۰۹	افزایش فشار داخل جمجمه
۴۱۵	أنفلوانزا

۴۱۷	K
۴۵۳	سارکوم کاپوزی

۴۱۹	II
۴۱۹	لوسمی
۴۲۵	لوسمی لنفوسیتیک حاد
۴۲۷	لوسمی لنفوسیتیک مزمن
۴۲۸	لوسمی میلوئید حاد
۴۳۰	لوسمی میلوژن مزمن
۴۳۱	آبسه ریوی
۴۳۳	ادم لنفاوی و الفانتیازیس

۴۳۵	MI
۴۳۵	ماستوئیدیت و جراحی ماستوئید
۴۳۹	بیماری مینیر
۴۴۲	مننژیت
۴۴۵	رگورژیتاسیون میترال (نارسایی میترال)
۴۴۶	تنگی میترال
۴۴۷	پرولاپس دریچه میترال
۴۴۸	میلوم مولتیپل
۴۵۰	اسکلروز مولتیپل (MS)

فهرست مطالب

۴۵۷	دیستروفی های عضلانی
.....	صدمات عضلانی اسکلتی (کوفتگی، کشیدگی، پارگی و.....)
۴۵۹	دررفتگی مفاصل).....
۴۶۲	میاستنی گراو.....
۴۷۰	میوکاردیت.....

۴۷۳	N.....
۴۷۳	سندرم حاد نفروتیک.....
۴۷۵	سندرم نفروتیک.....

۴۷۷	○.....
۴۷۷	چاقی مریخی.....
۴۷۹	استئوآرتریت (بیماری های دژنراتیو مفصلی).....
۴۸۱	استئومالاسی.....
۴۸۲	استئومیلیت.....
۴۸۶	پوکی استخوان.....
۴۹۰	اوتیت حاد گوش میانی.....
۴۹۱	اوتیت مزمن گوش میانی.....

۴۹۳	P.....
۴۹۳	پانکراتیت حاد.....
۴۹۸	پانکراتیت مزمن.....
۵۰۰	بیماری پارکینسون.....
۵۰۶	عفونت لگنی (بیماری های التهابی لگن).....
۵۰۹	پمفیگوس.....
۵۱۲	زخم پیتیک.....
۵۱۹	پریکاردیت (تامپوناد قلبی).....
۵۲۳	مداخلات پرستاری در اعمال جراحی.....
۵۲۸	بیماری انسدادی شرایین محیطی.....
۵۵۰	پریتونیت.....

فهرست مطالب

۵۵۳	فارنژیت حاد
۵۵۴	فارنژیت مزمن
۵۵۵	فتوکروموسیتوما
۵۵۸	تومورهای هیپوفیز
۵۵۹	افوزیون پرده جنب
۵۶۱	پلورزی
۵۶۲	پنومونی
۵۶۷	پنوموتوراکس و هموتوراکس
۵۷۰	پلی سائیمی
۵۷۲	پروستاتیت
۵۷۴	خارش
۵۷۵	پسوریازیس
۵۸۰	ادم حاد ریوی
۵۸۳	آمبولی ریوی
۵۸۸	بیماری قلب ریوی
۵۹۰	هیپر تانسیون ریوی
۵۹۲	پیلونفریت حاد
۵۹۳	پیلونفریت مزمن

۵۹۵	R
۵۹۵	پدیده رینود
۵۹۶	اتریت ناحیه ای (بیماری کرون)
۵۹۸	نارسایی حاد کلیوی
۶۰۳	نارسایی مزمن کلیوی (ESRD)

۶۰۷	S
۶۰۷	درماتوز سبورئیک
۶۰۸	شوگ کاردیوژنیک
۶۱۰	شوگ هیپوولمیک
۶۱۲	شوگ سپتیک (عفونی)

فهرست مطالب

۶۱۴	صدمات طناب نخاعی
۶۲۳	سندرم ترشح نامناسب هورمون ضد ادراری
۶۲۴	لوپوس اریتماتوس سیستمیک

۶۲۹	T
۶۲۹	ترومبوسیتوپنی
۶۳۰	تیروئیدیت حاد
۶۳۲	تیروئیدیت مزمن (بیماری هاشیموتو)
۶۳۲	طغیان تیروئید (بحران تیروتوکسیک)
۶۳۴	تکرولیز اییدرمی ستی و سندرم استونس - جانسون
۶۴۰	نورالژی عصب سه قلو
۶۴۳	سل ریوی (TP)

۶۴۷	U
۶۴۷	کولیت زخمی
۶۵۴	بیمار بیهوش
۶۶۱	سنگ‌های ادراری

۶۶۷	V
۶۶۷	اختلالات وریدی Vein Disorders

۶۷۳	ضمیمه A
۶۷۷	ضمیمه B
۶۸۵	ضمیمه C
۷۱۳	واژه‌یاب